



Limited Swing Gooseneck Installation Sheet

Installation du bec en col de cygne pivotant de façon limitée

Hoja de Instalación del Dispositivo Especial Cuello de Cisne

FOR NEW INSTALLATIONS

1. Assemble faucet with gooseneck spout to sink fixture.
2. Install notched insert into adapter, install gooseneck spout, tighten spout nut.

Note: Insert and gooseneck spout are both notched and must be oriented so that the spout faces the front of the faucet. Spout is limited to 120 degrees total rotational movement.

POUR LES NOUVELLES INSTALLATIONS

1. Assembler le robinet et le bec en col de cygne puis installer sur l'évier.
2. Installer la pièce entaillée dans l'adaptateur puis le bec en col de cygne. Resserrer l'écrou du bec.

Remarque : La pièce et le bec en col de cygne sont tous les deux entaillés et doivent être installés en plaçant le bec face à l'avant du robinet. Le bec ne pivote que dans un angle de 120 degrés.

PARA NEUVAS INSTALACIONES

1. Ensamble el grifo cuello de cisne con el pico hacia las instalaciones del lavaplatos (o lavaplatos).
2. Instale la inserción con muesca en el adaptador, instale el pico cuello de cisne, apriete la tuerca del pico.

Nota: La inserción y pico del cuello de cisne tienen muescas y deben orientarse de manera que el pico enfrente al grifo. El pico está limitado a un movimiento rotatorio de 120 grados.

FOR EXISTING INSTALLATIONS

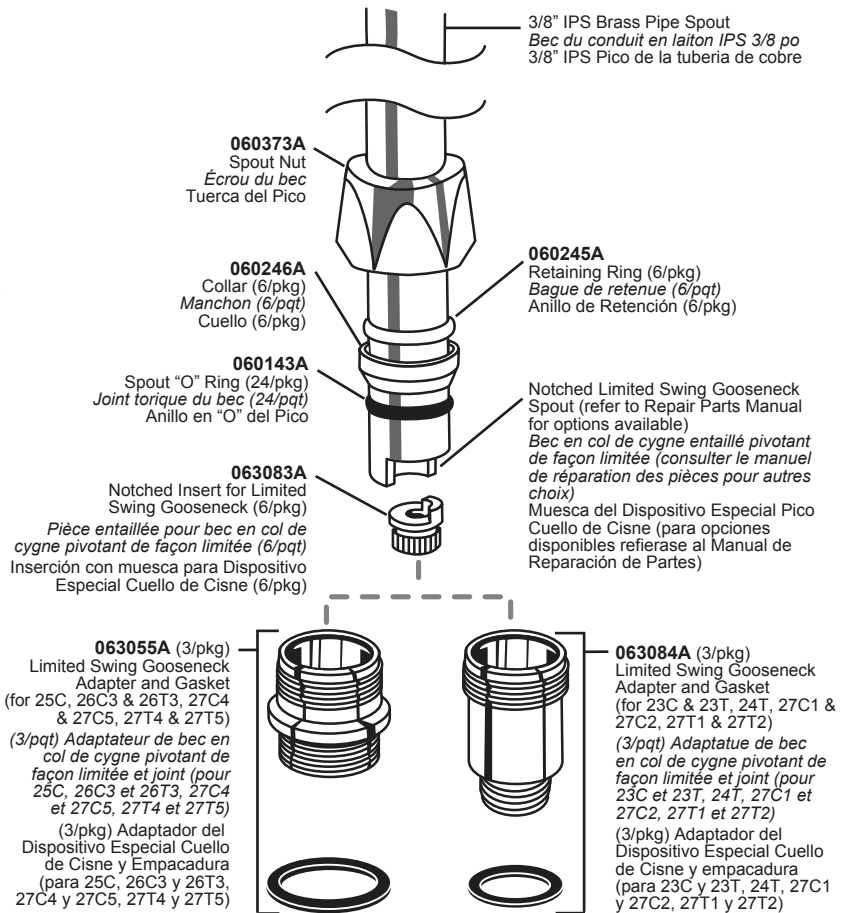
1. Remove HEX style adapter and replace with SPLINED style adapter. (Adapters are Loctited® into faucet body. Apply heat to remove.)
2. Install notched insert and spout from step 2 above.

POUR LES INSTALLATIONS DÉJÀ EN PLACE

1. Retirer l'adaptateur HEXAGONAL et le remplacer par un adaptateur CANNELÉ. (Les adaptateurs sont fixés (Loctited®) dans le robinet. Utiliser de la chaleur pour retirer l'adaptateur.)
2. Installer la pièce entaillée et le bec, tel qu'indiqué ci-dessus au point 2.

PARA INSTALACIONES EXISTENTES

1. Remueva el adaptador HEX y reemplacelo por el adaptador RANURADO. (Los Adaptadores en el cuerpo del grifo son Loctited®. Para remover, aplique calor.)
2. Instale las inserciones con muesca y el pico desde el paso 2 anteriormente descrito.



PLEASE LEAVE this sheet with the owner, maintenance plumber, etc. as items relating to ongoing maintenance suggestions and procedures are included.

VEUILLEZ REMETTRE cette fiche au propriétaire, préposé à l'entretien, etc. car elle contient des articles relatifs aux suggestions et procédures d'entretien courant.

POR FAVOR deje esta hoja con el propietario, plomero de mantenimiento, etc., tiene incluida información relativa a sugerencias y procedimientos para el mantenimiento.